



NHK

标准德语 口语表达

40

大谷弘道 著



大连理工大学出版社

NHK STANDARD 40 DEUTSCH

©KODO OTANI 2000

Originally published in Japan in 2000 by NHK PUBLISHING. (Japan Broadcast Publishing Co., Ltd.)

Chinese translation rights arranged with NHK PUBLISHING. (Japan Broadcast Publishing Co., Ltd.) through TOHAN CORPORATION, TOKYO

© 大连理工大学出版社 2005

未经大连理工大学出版社预先书面同意,任何人不得以任何方式复制或翻印本书任何部分的内容。

著作权合同登记号:06-2004 年第 66 号

版权所有·侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

标准德语口语表达 40 / 大谷弘道(日)著,刘佑铭译. —大连:大连理工大学出版社,2005.1

ISBN 7-5611-2786-3

I. 标… II. ①大… ②刘… III. ①德语—口语—3399

原书名:NHKCDブックまるごと覚えようNHKラジオ・レコード40ドイツ語

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 060064 号

出版发行:大连理工大学出版社

(地址:大连市凌水河 邮编:116024)

印刷:大连海事大学印刷厂

幅面尺寸:140mm×203mm

印 张:5.5

附 件:光盘一张

字 数:113 千字

出版时间:2005 年 1 月第 1 版

印刷时间:2005 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑:于大岳

封面设计:季 强

责任校对:吕 圆

定 价:16.80 元

电 话:0411-84708842

传 真:0411-84701466

邮 购:0411-84707961

E-mail: dutp@ dutp. cn

URL: http:// www. dutp. cn

NHK

标准德语 口语表达 40

大谷弘道 著
刘佑铭 译



大连理工大学出版社

编者序

大谷弘道

本书是以 NHK 电视台的《德语会话》中的常用语为基础,面向初学者而编成的《标准德语口语表达 40》。所收集的是在日常会话中最基本、最常用的 40 句用语。在开始学习德语的时候,让我们先记住这 40 句常用语并用之于实际生活吧!从体验沟通开始,去学习具体的语法规则。这就是本书的宗旨。对于在基础学习中受到挫折的想学外语的人来说,这也是一个重新学习德语的好机会。

要想熟练掌握所学的内容,最重要的是要多听正确的发音、同时多进行会话练习。本书附带的 CD 可以使读者方便地重复操作,反复练习。并且会话用语也是来自于日常生活。

虽然本书的主要目的是为了熟练使用这 40 句基本会话,并为此对所需的语法知识作了最基本的解释。但希望读者能在此基础上,自行增加新的基本语句,练习更多的生活用语。

这十年来人们学习外语的目的有了很大的改变。欧洲和亚洲的距离也大大地缩短了,感觉就如同生活在一个圈子里一样。因此,掌握一些生活在那里的人们的语言也是十分必要的。希望本书能帮助读者实现自己的愿望。

本书的使用方法

本书及 CD 由“熟悉德语发音”、“标准德语口语表达 40”正文及附录“德语精华”组成。

1.首先,开始部分是为了熟悉德语而准备的导入部分。听听经常使用的问候语。

2.《标准德语口语表达 40》正文原则上是由四部分组成(有时为了和下一课配合使用而只有二部分组成)。

第 1 部分 标准用语及应用说明。第一遍慢速、第二遍正常速度录制。请多听 CD 并熟记。

第 2 部分 要点:解说标准用语中出现的单词及语法。

发音及文字:解说发音的要点。

小常识:介绍词汇的相关知识以及德国的一些风俗习惯。

第 3 部分 应用:应用标准用语及其变化形式来进行会话练习。在变化形式中包含有标准用语之外的用法及语意。还有单词的解释。CD 中第一遍慢速,第二遍正常速度录制。

第 4 部分 练习:是测试是否理解标准用语及句子结构的部分。在做练习问题之前,要先记住第二部分的语法解释。在充分理解德语的组成结构,掌握了标准用语之后,通过反复的练习来进一步提高使用能力。

遇到难点时想先记住,再看语法解释的读者,可以先反复听 CD 中的标准用语及应用部分。也可以选择读者喜欢的内容单独学习,但是,如果可能的话,最好还是按照标准的顺序学习比较容易记住。

3.附录的“德语精华”是会话中的基本常识。在练习标准德语口语表达 40 时请灵活运用。当然,本书不可能对所有的语法现象都一一作以介绍,请见谅。

目录

■ 熟悉德语发音		CD 41
1 Ich heiße Peter Paulus.	我叫皮特·帕鲁斯。	6 CD 01 8
2 Wie heißen Sie bitte?	您的名字是什么?	CD 02 10
3 Sind Sie schon berufstätig?	您已经工作了吗?	CD 03 14
4 Nein, ich bin noch Studentin.	不,我还是学生。	CD 04 16
5 Wie geht es Ihnen?	您好吗?	CD 05 20
6 Danke, mir geht es gut.	谢谢,我很好。	CD 06 22
7 Was machen Sie gern?	您有什么爱好?	CD 07 26
8 Ich male gern.	我喜欢绘画。	CD 08 30
9 Was machen wir morgen?	明天我们做什么?	CD 09 34
10 Morgen gehen wir einkaufen.	我们明天去购物。	CD 10 38
11 Bitte, nehmen Sie Platz!	请坐!	CD 11 42
12 Ich nehme Rotwein.	我要红酒。	CD 12 46
13 Haben Sie Mineralwasser?	有矿泉水吗?	CD 13 50
14 Entschuldigen Sie!	对不起!	CD 14 54
15 Wo ist denn das Restaurant?	饭店在哪里?	CD 15 58
16 Wie heißt das auf Deutsch?	这个用德语怎么说?	CD 16 62
17 Was kostet das?	这个多少钱?	CD 17 66
18 Ich suche einen Pullover.	我想买一件毛衣。	CD 18 70
19 Ich möchte bitte zahlen.	我要结账。	CD 19 74
20 Ich möchte Ihnen diese Rose schenken.	我想送您这朵玫瑰花。	CD 20 78
21 Können Sie mir das bitte einmal zeigen?	这个可以让我看一下吗?	CD 21 82
22 Ich möchte Sie zum Essen einladen.	我想请您吃饭。	CD 22 86
23 Wie komme ich zu dieser Straße?	去那条大街怎么走?	CD 23 90

24	Wem gehört das?	这个是谁的?	CD 24 94
25	Ich hätte gern rote Rosen.	我想要红玫瑰。	CD 25 98
26	Darf ich rauchen?	我可以吸烟吗?	CD 26 102
27	Ich lade Sie ein.	我请客。	CD 27 106
28	Wie spricht man dieses Wort aus?	这个单词如何发音?	CD 28 110
29	Wie spät ist es jetzt?	现在几点了?	CD 29 114
30	Wann treffen wir uns?	我们几点钟见面?	CD 30 118
31	Ich überlege es mir noch einmal.	我再考虑一下。	CD 31 122
32	Was haben Sie am Wochenende gemacht?	您周末干什么了?	CD 32 126
33	Ich war in Freiburg.	我在弗莱堡。	CD 33 130
34	Ich mag lieber Rot als Grün.	与绿色相比我更喜欢红色。	CD 34 134
35	Was machen Sie am liebsten?	您最喜欢什么?	CD 35 138
36	Am liebsten höre ich Musik.	我最喜欢的是听音乐。	CD 36 142
37	Wann haben Sie Geburtstag?	您的生日是什么时候?	CD 37 146
38	Ich bin am 1. April geboren.	我的生日是4月1日。	CD 38 148
39	Ich möchte auf den Namen Peters einen Tisch reservieren.	我想以皮特斯的名字预订座位。	CD 39 152
40	Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!	生日快乐!	CD 40 156

德语精华	161	CD 42
• 德语的字母	162	CD 43
• 需注意的元音与辅音	163	CD 44
• 基数词与序数词	164	CD 45~47
• 月份的名称·季节·星期	165	
• 语法入门	166	

熟悉德语发音

德语是怎样发音的语言？先让我们来模仿一下，从问候语的发音开始学习会话。

发音的要领

清晰，直接！元音的发音和罗马字的发音相同！

德语按照罗马字的读法，有许多发音都很相近。只是在辅音上，和汉语有较大的差别。所以，仔细听 CD 中以德语为母语的人的发音，并努力模仿。

Guten Tag!

您好。

不仅是在遇到熟人时使用，在走进商店时，向服务员询问时以及和别人开始谈话时等情况下都可以使用。

Grüß Gott!

您好。

在德国南部及奥地利使用。也有“早上好”“晚上好”的意思。

Guten Morgen!

早上好。

Guten Abend!

晚上好。

Gute Nacht!

晚安。

(有时也用于分手)

Bitte!

请。

Wie bitte?

您说什么? (没听清对方说的话)

Danke schön!

谢谢!

Bitte schön!

不客气。

Ja!

是。

Nein!

不。

Auf Wiedersehen!

再见!

Hallo!

嗨!

Tschüs!

再见!

} (用于关系密切
的朋友之间)

德国人在问候方面是很注意小节的。如果和别人之间的距离很近时,即使是陌生人也要打招呼,这是极其自然的行为。在说话时,要注意看着对方。

现在对德语已经有了初步的认识了吧。下面,让我们按照标准德语口语表达 40 的顺序,一步一步地继续下去。

Ich heiße Peter Paulus.

我叫皮特·帕鲁斯。

在作自我介绍时,首先要记住自报姓名的方法。德语中称呼对方的名和姓是不同的、有严格区别的。把自己的姓名清楚地告诉给初次见面的人吧。



要点



● **ich** 我。相当于英语的 I。和英语不同的是在文中用小写字母表示。

● **heiße** (<heißen) 叫……名字

动词的词尾根据我、你、他等主语的不同会有变化。

变化前的原形叫做不定式,像 heißen 这样。有的词尾加 -en(或加 -n)。根据主语发生变化的词叫动词。

不定式	heißen	ich heiß-e	词尾-e
	语干	词尾	

在熟悉了 ich heiße 之后,还有一种情况,他、她、它等第三人称单数时的动词也请记住。

er	(他)	} heiß-t	词尾-t
sie	(她)		
es	(它)		

发音及文字



德语基本上可以按照罗马字来发音。但是,也有一些德语特有的规则。

ich [ɪç] ch 是轻硬颚音。发音时,将舌面轻轻抵住硬颚,双唇稍稍平展,气流从舌面及硬颚接触的缝中推挤出来。声带不振动,是一个轻摩擦音。

mich (ich 的第四格) Licht (光) Fichte (杉木)

ei [ai]

heißen Ei (蛋) klein (小的)

ß 发 [s] 的音

weiß (白的) Fuß (脚)

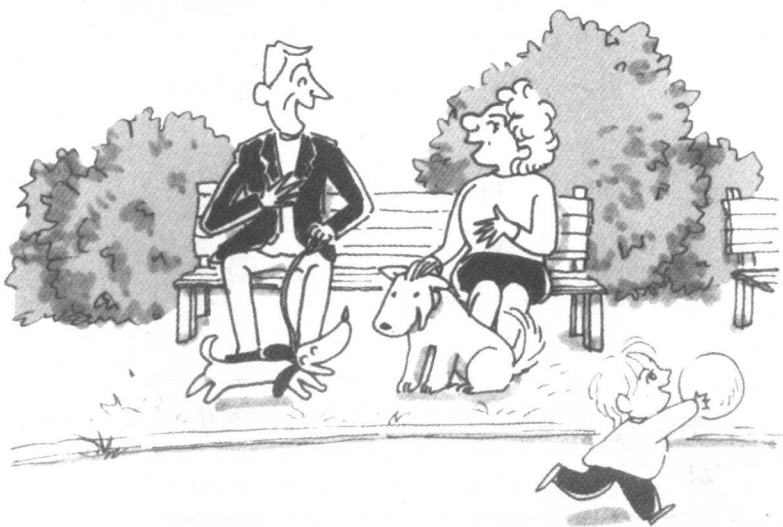
小常识

以德语为母语的人口,在世界上据称有近 1 亿人。德国、奥地利、瑞士的德语地区以外的周边国家也有使用德语的,德语还是卢森堡、列支敦士登等地的官方语言。

Wie heißen Sie bitte?

您的名字是什么？

现在,学习使用 heißen 来问对方的名字。面对初次见面的人,在聊天时经常会很自然地问到对方的名字。



要点



- **wie** 如何(同英语的 how)
- **Sie** 您, 您们。单数和复数相同。第一个字母经常大写。小写的 sie 表示女性。
- **bitte** 请; 啊? (没有注意听对方说话时: 啊? 你说什么?)

wie...? 疑问句

德语的疑问句中没有英语的 do、does 等助动词。在 wie 后面直接接动词。

以 Sie 为主语的动词的词尾

Sie	(您, 您们)	heiß-en
-----	---------	---------

发音及文字



w [v] 英语的 [v] 音德语中用 w 表示。发音同发 [f] 音时所发出的声音。

wie was (什么) Weber (人名)

s 后面是元音时, 发浊音 [z]。

Sie Salz (盐) Sonntag (星期日)

ie [i:] 发长音。

wie lieben (爱) Fieber (热)

小常识

在说“你”的时候, 德语有 Sie 和 du 两种说法。Sie 是普通关系时使用的敬称, du 是在关系较密切的朋友之间使用, 要区别好。初学者还是先记住 Sie 的用法。Sie 的单数和复数相同, 可是 du 的复数是 ihr。

应 用

A: Wie heißen Sie bitte?

B: Ich heiße Hans Meier.

A: 可以告诉我您的名字吗?

B: 我叫汉斯·马亚。

A: Wie heißt sie?

B: Sie heißt Keiko Taki.

A: 她的名字是什么?

B: 她叫庆子。

A: Wie heißt Ihr Vater?

B: Mein Vater? Er heißt Gerhard.

A: Wirklich? Mein Vater heißt auch Gerhard.

A: 您父亲叫什么名字?

B: 我父亲? 他叫哥哈德。

A: 真的? 我的父亲也叫哥哈德。

单 词

Ihr Vater 您的父亲

mein Vater 我的父亲

wirklich 真的

auch 也

练习

1. 询问下面人的名字。

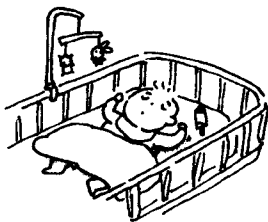
- ① 您(Sie)
- ② 他(er)
- ③ 她(sie)
- ④ 您的母亲(Ihre Mutter)
- ⑤ 那个男人(der Mann)



2. 模仿例句说名字。

<例> er / Peter Er heißt Peter.

① das Baby / Naomi



② sie / Karin



③ ich / Yamada Naoki



④ der Hund / Taro



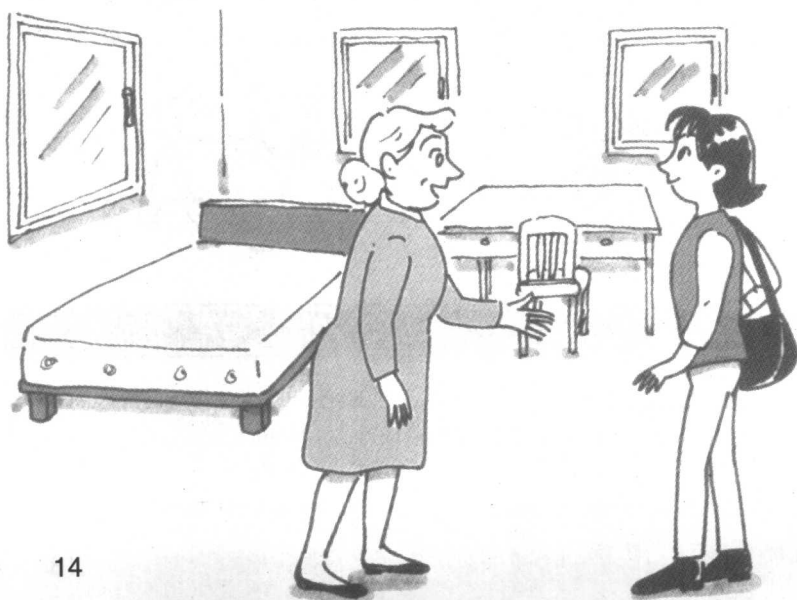
答案

- | | | |
|----------------------------|------------------------|------------------|
| 1. ① Wie heißen Sie? | ② Wie heißt er? | ③ Wie heißt sie? |
| ④ Wie heißt Ihre Mutter? | ⑤ Wie heißt der Mann? | |
| 2. ① Das Baby heißt Naomi. | ② Sie heißt Karin. | |
| ③ Ich heiße Naoki Yamada. | ④ Der Hund heißt Taro. | |

Sind Sie schon berufstätig?

您已经工作了吗？

这是询问对方的职业、身份的说法。有许多询问的方法，但是在这里使用 *berufstätig*(就业)来询问对方的情况。



要点



- **sind** (<sein) 相当于英语的动词 be。
- **schon** 已经
- **berufstätig** 就业的

德语中最常用的单词之一: **sein**

sein 表示“是……”，“在……”的意思。这个动词的变化方法很特别，请好好记住。首先记住

Sie sind “您是……”

在疑问句的情况下，动词放到前面变成 **Sind Sie ...?**

发音 及 文字



ä [ɛ]

sch [ʃ] 相当于英语的 sh。吐气的同时发音。要发出很强的摩擦音。

berufstätig **Bäcker** (面包房) **schon** **Schule** (学校)

小常识

在询问对方的职业和身份的时候，问对方是否工作一般是没有问题的。但是，要注意不要问对方关于个人隐私的问题，特别是像是否结婚了这样的问题不要问。